

En la Isla al mes... 2'00 pts.  
 Resto España al mes 2'50 »  
 Extranjero al año... 60'00 »  
 Número suelto... 10 céntos.  
 Número atrasado... 20 »

Los anuncios se pagan por adelantado

# EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873

Mahón, jueves 28 de Enero de 1926

OFICINAS

Redacción y Administración:  
 Plaza del Príncipe 17, y Ram-  
 pa de la Abundancia 30  
 Teléfonos núms. 20 y 84

Dirección telegráfica: BIEN - MAHON

— No se devuelven los originales —

Año LIII

Núm. 15.830

## De la carabela al avión

Levantáronse ayer sobre el puerto de Palos, para cruzar el Océano, los intrépidos navegantes del raid España Buenos Aires.

[Memorable hazaña de Colón, inaugurada en el mismo punto de partida! Esta es su rememoración y complemento. — «Allá va la nave. — ¡Quién sabe dónde va!». — Carabelas del siglo XV surcaron los mares en busca de lo desconocido, y completaron el mundo geográfico. Alada nave que en este siglo XX surca los aires con rumbo a la conquista de un nuevo mundo espiritual, descubrió por los pensadores que se asomaron a ambas orillas.

Más de cuatro siglos separan las carabelas de los aviones, y en este tan extenso período de tiempo se ha desarrollado entre España y el Nuevo Mundo todo el proceso del desenvolvimiento de las nacionalidades: la ocupación, la naturalización de los ocupantes, el ascenso evolutivo hacia el sentimiento nacionalista y el doloroso desprendimiento, tras de convulsiones truculentas, dejando en pos un semillero de odios que sólo se extinguen en el transcurso del tiempo, con el sosiego del ánimo y la reacción de los espíritus.

El período del odio, como toda violencia, es relativamente breve. Pero el rescoldo del odio es el recelo, y éste tarda años, tarda siglos, en extinguirse enteramente. A España se le escapó de las manos el mundo que había descubierto y conquistado. No nos acusemos a nosotros mismos, cuando ya hombres eminentes de otras naciones defienden nuestra colonización.

Adolecimos, sin duda, de los defectos de todos los colonizadores, pero sobre los demás se nos reconocen cualidades que han dejado honda huella en los países con que se había dilatado el patrio solar y qué, restituídas las aguas a su cauce, flotan por encima de las imputaciones que se nos hicieron. Sobre ellas tremola y tremolará por los siglos, en la historia de nuestra colonización, la bandera gloriosa de las Leyes de Indias. Y el reconocimiento de aquellas cualidades innegables, que adquieren relieve conforme la ecuanimidad va desinflando la exageración de los yerros, contribuye a la paulatina extinción del recelo que separa a los espíritus con mayor fuerza y más insistentemente que el estallido de la guerra aparta a las naciones.

[La separación espiritual, dentro del convencionalismo de la pacificación material! He aquí la gran

desolación que sigue a la lucha cruel entre pueblos hermanos; desolación mucho más terrible que la misma lucha. Bendita sea la Providencia que en el transcurso del tiempo ha ido preparando el terreno donde debía consumarse la ansiada reconciliación; loor a los que desde los varios sectores de la vida nacional, desde la espiritualidad religiosa, hasta el intelectualismo y las actividades comerciales, han logrado una aproximación lenta, pero progresiva, que permite esperar para en breve el abrazo definitivo entre la antigua Metrópoli y las naciones que fueron sus colonias. En los dos tomos de «Cartas Americanas» de don Juan Valera, el gran patriarca de las letras castellanas en el último tercio del siglo pasado, se encuentra resumido todo el proceso espiritual que siguió a la cesión de la América española, y se advierte el esfuerzo genialmente iniciado por aquel hombre representativo, para acercar la mentalidad hispana al prometedo balbuco de las nacientes nacionalidades, y para dar a conocer en España la juvenil precocidad de la literatura hispano-americana. Había comunidad de idioma, pero faltaba la comunidad de sentimientos. De allá vinieron, corriendo los años, grandes poetas y literatos que con nosotros convivieron en fraternidad admirativa; y de aquí marcharon a América nuestros intelectuales que fueron recibidos como hermanos y agasajados como príncipes. Y tras la compenetración espiritual, surgió, el enunciado de fácil resolución, el problema de mancomunidad de los intereses materiales.

Ahora se cierne sobre el mar, volando hacia el mundo que tiende sus brazos para enlazarlos con los nuestros por tanto tiempo extendidos, el avión de alas ligeras que lleva en su seno el heroísmo. Es la demostración de que el genio español no ha decaído sustancialmente desde los tiempos de su mayor pujanza. Más fuerte que él ha sido el infortunio; pero no desdice de sí mismo. En débiles carabelas desafiaron nuestros antepasados el furor de las aguas y tocaron tierra en el Nuevo Mundo; en aparatos que son la última expresión del progreso, sortean ahora otros héroes nuestros los peligros del aire, no para el asalto de la tierra, sino como descendiendo de los cielos para anunciar la buena nueva de reconciliación fraterna, íntegra y definitiva.

(Del «Diario de Barcelona».)

## LA VIEJA MENTIRA ELECTORAL

Da gusto observar cómo se pierden de la memoria, o cuan lindamente suponen algunos que todos la hemos perdido.

Estos días se ha contado con desparpajo que raya en la desfachatez el siguiente cuento electoral:

En España era cada vez mayor el arraigo del sufragio.

Y en las capitales y circunscripciones, el entusiasmo con que se ejercitaba revestía formas delirantes.

Y en los distritos rurales apenas si se dejaba ya sentir la influencia de los caciques. Ibamos, en una palabra, a paso acelerado hacia el triunfo de la sinceridad y de la legalidad.

Esto se cuenta a los españoles, los ojos de los cuales vieron que, electoralmente hablando, la mentira y la farsa estaban en todas partes y la verdad en ninguna.

Ni siquiera constituían excepción aquellas circunscripciones más habituales a las prácticas ciudadanas. En ellas votaron muchas veces los que no tenían voto. En ellas resultaron elegidos algunos que los electores desconocían.

No se votaba ya en ninguna parte, salvo en los distritos y circunscripciones en que actuaba de agente electoral máximo la corrupción por el dinero.

Esta corrupción se hizo tan general, que nadie podía ir a un distrito sin el acompañamiento de unas cuantas talegas de pesos duros, o sin la cartera repleta de billetes del Banco de España.

El sufragio universal, que en todas partes tiene sonrisas para los ricos, se entregó aquí con la mayor desvergüenza a los nuevos ricos.

«— Fulano de tal — se oye decir muchas veces — podría ser un exce-

lente diputado, tiene entendimiento, posee una buena palabra, ha prestado grandes servicios a la organización política en que milita, pero... ¿dispone de dinero para la lucha? En el mejor de los casos, hay que gastar de tres a cuatro mil duros para arriba. Ni nuestro amigo los tiene ni es fácil que tope con quien se los quiera dar.»

Desenvolviéndose así la lucha, huelga consignar que en cierto sentido las elecciones eran antidemocráticas; que virtualmente estaban eliminados de la contienda los candidatos pobres, o los que no contaban con un caudal inmenso de influencia ministerial que se traducía en todo género de presiones gubernativas. Salvo un número muy reducido de lo que puede suponerse, que en verdad representaba las fuerzas, las opiniones, y en algunos casos los sentimientos que predominan en las distintas circunscripciones, aquellos Congresos, todavía más que aquellos Senados, eran producto de la corrupción, ya por compra de los votos, ya por captarlos con promesas o con realidades más corruptoras aún, si cabe, que aquélla, pues que era la promesa o la realidad de dominios, explotaciones y expropiaciones que habrían ruborizado a los héroes de la novela picaresca.

Y si este es el cuadro verdadero, tal que si peca de algo no es de que se abuse en él de las tintas sombrías; cuadro que en más o en me-

nos todos conocemos por vista de ojos y no por referencias interesadas y por ende parciales de lo que ha sido entre nosotros la función electoral ¿es posible que haya plumas que ayuntando la fantasía más desbordada y la falsedad con menos recato, nos hablen de aquélla cual si se hubiera deslizado en un ambiente de pureza, de sinceridad y de respeto a los derechos de los ciudadanos?

No, lo que es a eso, transcurra un año, dos, o veinte, no se puede volver. Y a ello se volvería con el sufragio universal inorgánico, pues con él se utiliza para el desenvolvimiento de los planes electorales una masa a la que fácilmente se puede corromper o que no difícilmente se deja captar.

Los hombres públicos que de veras quieran constituir un instrumento de gobierno — que además sea muro de contención en los casos posibles de invasión de unos poderes en otros —, habiendo en cuenta la triste experiencia española, tendrán que convenir en que es absolutamente necesario, sin perjuicio de su universalidad y aun dilatándola para procurar las mayores asistencias a la gobernación del Reino, organizar el sufragio, evitando que sea ese polvo que fácilmente arrastran los vientos de las pasiones y las auroras calladas de la corrupción.

THADERÍN.

## IMPRESIONES

### APUNTES Y ESBOZOS

Cuestión de números.

Si, amiga mía. En la Sociedad los números juegan un papel importantísimo, puesto que los actos más trascendentales de muchas vidas no dejan de ser una operación matemática, cuando no una sencilla combinación aritmética.

Un uno, indeterminado, vulgar, si consigue un cero a su derecha,

ya tiene valor y puede codearse con las decenas.

Este es el caso de los que se casan por interés. Buscan la cifra que les saque de la unidad rampolna y les dé categoría de decena y como si esta cifra es el 0 (la mujer), y colocándola a la izquierda (lado del corazón) no tiene valor, la colocan a la derecha atendiendo a su conveniencia...

Prosa de la vida... No, amiga mía. La influencia de los números, de los pícaros números.

«¡Un jardín en el campo de Bellavista!

¿Lo veremos?

Nos congratularíamos, los ciudadanos, de que el proyecto trocárase en realidad, previo asentimiento de *Tramontana*, nuestra huésped, que suele entretenerse en asolar los sembrados aún en los sitios menos abiertos y más abrigados que el designado.

Me parece bien.  
 Cuanto se haga para remediar la

crisis que sufre la clase obrera me parece bien y merecerá mi aplauso.

Pero... pregunto: ¿Hemos de limitar nuestra acción a la solicitud de créditos para obras?

Si no se hace nada en defensa de la industria, la crisis será eterna y en el ramo de construcción no se puede dar colocación al número de obreros que mantenía la industria zapatera.

Alegremonos.  
 Ha bajado el precio de la leche. Por algo se empieza y en las cosas difíciles todo es el comenzar.

MINOR.

Mahón 28 enero de 1926.

## POLITICA INTERNACIONAL

### El segundo Gabinete Luther

A mediados de diciembre publicamos en este periódico un artículo titulado «Locarno y la crisis alemana», que terminaba con estas palabras:

«A pesar de Locarno, hay hondas diferencias entre los socialistas y los partidos burgueses del centro. Por otra parte, los nacionalistas han votado contra Locarno, excluyéndose de este modo de la mayoría gubernamental, pero en cuanto a la política interior, están casi siempre de acuerdo con los populistas. Tenemos la impresión de que más tarde se reconstituirá el bloque burgués, y que, por ahora, se formará un Gobierno a base de la coalición burguesa restringida. Este Gobierno no dispondrá de mayoría propia, pero solicitaría ya el apoyo de los socialistas (en los problemas exteriores), ya el de los nacionalistas (en cuestiones de política interior).»

En realidad, no resultó muy difícil prever al futuro Gobierno alemán, más de un mes antes de formarse éste; bastaba conocer medianamente la situación política en Alemania. Los socialistas, acosa-

dos por los comunistas, no se atreven a asumir las responsabilidades del Poder; menos ahora, cuando el invierno es muy duro y aumenta diariamente, en proporción aterradora, el número de los obreros sin trabajo, habiendo ya alcanzado la cifra de un millón y medio. El anciano Presidente Hindenburg, como jefe de Estado respetuoso de la Constitución de Weimar, intentó hasta el último momento resucitar la llamada «gran coalición»; es decir, la colaboración entre los socialistas y los partidos moderados del centro, o sea: la coalición de los partidos que votaron en pro de la ratificación de los acuerdos de Locarno. Por cierto que un Gobierno apoyado por la «gran coalición», hubiera dispuesto de una fuerte mayoría estable, de unos 300 votos, contra 140 de la oposición nacionalista, ultranacionalista y comunista. La intención fué buena, pero, como se ve, hace cinco semanas sabíamos ya que era irrealizable, y seguramente no fuimos los únicos en saberlo.

Lo mismo que la «gran coalición», también fué imposible la

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 61

64 LOS MARTIRES DEL DESTINO

Algunos, en vez de puchero, llevaban una sija de hoja de lata colgada al cuello.

Poco a poco, fueron llegando algunas mujeres, miserablemente vestidas, provistas también, como los muchachos, de su correspondiente sija.

Las mujeres iban sentándose en cucullas junto a Tana.

Ésta, contemplaba todo aquello con extrañeza.

La curiosidad se sobrepuso a su preocupación.

—¿Qué viene a hacer aquí tanta gente?— preguntábase. Pronto se desvanecieron sus dudas.

Por la puerta central de un gran edificio que formaba uno de los lados de la plazuela, y que debía ser un cuartel, a juzgar por el centinela que se paseaba delante de él, con el fusil terciado al brazo, aparecieron dos soldados llevando un gran caldero del que se exhalaba un olor apetitoso.

Los muchachos y las mujeres rodearon a los soldados, los cuales fueron llenando los pucheros y las vasijas que cada cual le presentaba, con el contenido del caldero.

Tana lo comprendió todo entonces.

En su vida vagabunda había trabado conocimiento con algunos mendigos, los cuales más de una vez, le explicaron que, en las grandes captas, para no morir de hambre, cuando no quedaba otro remedio, había siempre el recurso de

carlino grande y sincero hacia ese mozo, y voy a darte un medio para que le puedas ver todos los días. No hay más que uno.

—¿Cuál?

—Que vengas a traerle la comida.

—Es verdad, — murmuró Tana, hablando consigo misma. — No había pensado en eso. ¡No va a estarse sin comer todo el tiempo que permanezca aquí encerrado!

La pobre no sabía que en la cárcel dan de comer a los presos.

—Pues... sí, señor, — dijo resueltamente: — mañana mismo vendré a traerle la comida.

—Pues cuando vengas pregunta por mí, y yo te daré un permiso que te sirva para entrar en su calabozo todos los días, siquiera el momento de entregarle la comida.

—Y ¿quién es usted?

—El alcalde.

—Pues muchas gracias, señor, y hasta mañana.

—Hasta mañana.

Tana se alejó mucho más consolada; casi alegre.

¡Al fin, había encontrado el medio de ver a José María diariamente!

A los pocos pasos se detuvo para echar una triste mirada a aquel inmenso edificio en el que el campesino quedaba encerrado.



coalición burguesa con los nacionalistas. La política exterior de Alemania va a basarse en Locarno, procurando sacar el mayor provecho posible de los acuerdos firmados por Luther y Stressemann, mientras que la plataforma de los nacionalistas es precisamente la lucha contra Locarno.

En estas condiciones, la única solución fué la «pequeña coalición», la que hemos previsto y que acaba de realizarse. Y añadiremos, en seguida, que el segundo Gabinete Luther es el mejor Gobierno que haya podido producir la coalición entre los tres partidos burgueses del centro (cuatro, si contamos a los populares bávaros como partido aparte). Juan Luther, sin ser un gran estadista, ha sabido imponer estimación a todos hacia su persona, poco sugestiva, pero respetable. El autor de Locarno, Gustavo Stressemann, desempeña, como es lógico, la cartera de Negocios Extranjeros.

El partido católico, el más numeroso entre los partidos gubernamentales, ha demostrado tener, como siempre, sincero patriotismo y mucha modestia, contentándose con tres carteras. El ex canciller Guillermo Marx, que en las elecciones presidenciales fué contrincante del mariscal Hindenburg, ha dado un hermoso ejemplo, encargándose de la cartera de Justicia y de los territorios ocupados.

Como dijimos, el nuevo Gobierno dispone de mayoría propia. El partido socialista, por sí solo, resulta casi tan numeroso como toda la «pequeña coalición». Sin embargo, creemos que el Gabinete Luther podrá durar, ya que ningún partido tiene interés en derribarlo.

Únicamente caerá si los populistas y los populistas bávaros, que se orientan hacia la derecha, vuelven a insistir en la entrada de los nacionalistas en la coalición gubernamental. Nuestra impresión, expresada ya en Diciembre, es que, tarde o temprano, se volverá a la colaboración entre los partidos burgueses, como en el primer Gabinete Luther. Los socialistas forman un partido numeroso, pero están desorientados, no saben lo que quieren, mientras que los nacionalistas saben usar — y abusar — de su fuerza.

UN DIPLOMATICO.

MILITARES

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 28 de Enero 1926  
Parada: Grupo de Ingenieros de Menorca.

Jefe de día: Comandante de Infantería don Antonio Romero.

Imaginaría: Comandante de Artillería don Enrique Fernández.

Hospital y Provisiones: 5.º Capitán de Artillería.

Vigilancia: Un Oficial de Infantería.

Servicio de Vigilancia en Villa Carlos

Vigilancia: 1.º Oficial de Artillería.

Imaginaría: 2.º Oficial de Artillería.

El Comandante Sargento Mayor, Francisco Granell. — Rubricado. — V.º B.º — El General Gobernador, Cabanellas. — Rubricado.

SANTORAL

Santo de hoy. — Santos Julián, Cirilo y Tirso.

Santo de mañana. — Santos Francisco de Sales obispo y doctor y Valero.

T S H

Programa de las Emisiones Radio-Barcelona (EAJ-1) 325 m.

Jueves 28 Enero

18 00. — Cotizaciones oficiales de la Bolsa de Barcelona.

18 30. — El trío «Radio» interpretará «Allegre retorno», one step, Gueritoyey.

18 10. — El señor Toresky recitará «Pugi qu'encara hi cap», Joaquín Roig; «Colegio de niños» original.

18 30. — El trío «Radio» interpretará «Tout a toi...», tango, Bonhomme; «Melody of memoirs», vals, Glass.

18 50. — Últimas informaciones de prensa.

21 00. — Retransmisión de la ópera de Wagner «Tristán e Isolda» que se dará en el Gran Teatro del Liceo.

COMPañIA PROTECTORA DE LA SOCIEDAD GENERAL DE ALUMBRADO

Se convoca a los señores accionistas a Junta General ordinaria para el día 30 del corriente mes, a las seis de la tarde, en el domicilio social, Plaza de la Pescadería número 30.

25-28-30 Mahón 22 Enero de 1926.

Regimiento Infantería de Mahón 63

Depósito de víveres

Necesitando adquirir este Depósito los artículos que se detallan a continuación, se convoca por el presente anuncio a los proveedores que lo deseen para remitir propuesta de precios y muestra de artículo antes del día 30 a las once de la mañana, en cuya fecha será la adjudicación, teniendo en cuenta que la propuesta ha de servir para el próximo mes de Febrero.

El pago de este anuncio se hará a prorrato entre los adjudicados.

Las propuestas serán entregadas al señor Comandante Mayor del Regimiento, calle de San Roque número 18.

Mahón 25 de Enero de 1926. — El Comandante Mayor, Arturo Alonso. — Rubricado.

RELACION DE ARTÍCULOS

Huevos — Bacalao — Patatas — Verduras — Frutas. 2-5

Un motor 5 HP

a benzina, casi nuevo, buena marca, poco consumo, para vender barato, procedente de liquidación.

15-15

CLÍNICA DENTAL

JULIÁN TICOULAT

CON TODOS LOS ADELANTOS MAS MODERNOS. — DENTADURAS SIN PALADAR. CORONAS DE ORO Y PUENTES FIJOS

EXTRACCIONES SIN DOLOR

Tomando media dentadura a los del interior de la Isla se les abonará el pasaje de ida y vuelta.

PRECIOS ECONÓMICOS

Plaza Carmen núm. 9.

Banco de Ferrerías ALAYOR

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta General ordinaria para el 31 del actual, a las dos de la tarde, en el local social de esta Villa, para aprobar la Memoria, Balance y Cuentas del ejercicio terminado en 31 de Diciembre último, acordar la distribución de beneficios y proceder a la renovación reglamentaria de cargos de las Juntas.

Para tener derecho de asistencia precisa depositar las acciones en las cajas de esta Compañía antes del día señalado.

Alayor, 23 de Enero de 1926. — P. A. de la J. de G. — El Vice Secretario, Francisco Pons. 26-28-29-30

Para alquilar.

Casa de recreo próxima a esta población, con jardín muy espacioso.

Informarán: Casa Roselló, Plaza Constitución, 9. 2-3

Crédito Mercantil de Menorca

Queda abierto el descuento de los cupones vencedores en Febrero de las Deudas Amortizables 5 por 100 de las obligaciones del Tesoro y otros.

Pagamos el dividendo correspondiente al segundo semestre de 1925 de las acciones del Banco de España.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento Febrero, de las Deudas Amortizable 5 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

LA NACIÓN

DIARIO DE LA NOCHE

Véndese en la Librería de Manuel Sintet Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

STADIUM MAHONÉS

EXTRAORDINARIOS PARTIDOS DE FOOT-BALL

Domingo día 31 Enero. — A las nueve

MAHONÉS F. C. contra TORÁN F. C.

A las diez y media

CONSEY F. C. contra MAHÓN F. C. (Reserva)

Entrada única para los dos partidos: 0'30.

A las tres

Segundo partido Torneo-Campeonato Balcare

ALAYOR F. C. contra MAHÓN F. C. (primeros equipos)

PRECIOS. — Entrada general, 1'00 pta.; Socios y media entrada, 0'60; Palcos, 2'50; Niños y señoras, 0'25; Señoras socios, gratis.

CRÓNICA

La crisis obrera

Ayer nos fué facilitado el siguiente telegrama:

«Ministro de Marina. — Madrid. Enterado después de mi conferencia anterior de que existe crédito para obras de Estación Torpedista en isla Plana de este puerto y que se han de hacer por administración, ruego a V. E. se digne disponer lo conveniente para que puedan empezar cuanto antes a fin de dar ocupación a obreros sin trabajo. — Alcalde, Antonio Victory.»

La velocidad de los autos

Es de aplaudir la disposición de esta Alcaldía referente a la marcha moderada de los automóviles por las calles de esta población, pero hemos observado que a pesar de lo dispuesto, algunos conductores de autos lanzan sus coches a grandes velocidades como si estuvieran en carretera libre y no se hubiera dictado disposición alguna.

Sensibles son los accidentes de automóvil ocurridos en esta ciudad y de los que por la marcha moderada que llevaban los coches y la pericia de los conductores no puede hacerse a éstos responsables, pero más sensible fuera que por imprudencia de algún conductor, tuviéramos que lamentar algún percance y a esto se exponen los que lanzan sus vehículos a grandes velocidades dentro de la población.

También se suelen emplear estas lámparas para el alumbrado de grandes salones tanto particulares, como de exposiciones, instalándose las detrás de las cornisas del techo, y producen un efecto maravilloso, puesto que los salones están admirablemente alumbrados sin que se vea lo que produce la luz.

Las lámparas Philips «Escapate» se encuentran de venta en todos los buenos establecimientos de electricidad y se emplean cada vez más por su gran utilidad y resultado.

El padrón de cédulas

Estos días y por dependientes del Municipio se procede al reparto de las hojas que han de llenar los vecinos para la confección del padrón de cédulas.

Ateneo

Audición radio telefónica para hoy jueves:

A las 18'15: De «Unión Radio» de Madrid; Música de Cámara: obras de Schumann, Beethoven; señora Kacor (soprano): obras de Wagner, Weber, Strauss.

Un automóvil

Del vapor correo ha sido desembarcado esta mañana un automóvil marca «Citroën».

Obras municipales

La brigada de obreros municipales procede estos días a la reparación del piso carretero de la calle de Bélgica y nueva pavimentación de un trozo de la de Gracia.

Continúan a cargo del contratista las obras de construcción de los muros y cimientos del nuevo mercado de pescado en la plaza de la Pescadería.

NOTICIAS MARITIMAS

Anoche llegó a este puerto procedente de Palma la balandra a motor «Anita», al mando del patrón don Martín Portella.

— Con 56 pasajeros, correspondencia y 50 toneladas de carga varía, esta mañana a las seis ha llegado de Barcelona en viaje directo, el rápido vapor correo «Rey Jaime II».

Dicho vapor saldrá esta tarde a las seis para Barcelona.

Información general

Comunican de Melilla que el vapor «Cullera», de la Trasmediterránea, al salir de Cabo Tres Forcas sorprendió el temporalazo de Poniente; a consecuencia de ello quedó sin gobierno, sufriendo varias averías.

Tras grandes esfuerzos pudo arribar a Qullates, pero ante la imposibilidad de sostenerse, hizo prosa a Melilla, llegando después de penosísima travesía.

LA CASA DE LAS MEDIAS

Pí y Margall, 124. — Mahón

oooooooo

MEDIAS SEDA TRICOT dobles a 2'50 ptas.

ROPA BLANCA

PIEZAS de 10 metros a 11, 14'50 y 19 Ptas.

Trozos Algodón - Blancos, Baratísimos

LOS MARTIRES DEL DESTINO

Luego alejose precipitadamente. Una sola idea le preocupaba: la manera de procurarse comida para el preso. Ella no tenía dinero ni se le ocurría medio alguno para ganarlo... El preso... sí que tenía, tenía mucho; pero ¿cómo pedirselo? Además: aquel dinero era el producto de la venta de la casa y el ganado, y convenía que lo guardase para que, cuando saliese de la cárcel, pudiera volver al pueblo. Porque, ¿qué remedio le quedaba al joven, sino volver a Fuente Ovejuna? Tana, no creía que fuese tan loco que persistiera aún en perseguir a Catalina. Lo que le había sucedido, era un escarmiento provechoso... — Sí, — decía llena de esperanza; — volverá al pueblo desengañado, curado para siempre de su maldito amor, y yo volveré con él... ¡Claro que volveré! ¿Qué había de hacer yo sola en Madrid? Yo no he venido más que por acompañarle; volveremos los dos, viviremos juntos como antes vivíamos, yo le volveré a cuidar como antes le cuidaba y... Al llegar a este punto de sus reflexiones, interrumpíase para sonreír satisfecha, formando extraño contraste en su deforme rostro, la risa y las lágrimas que aun humedecían sus ojos. Pero estas ideas apartábanla de la cuestión principal, que era el modo de proporcionarse recursos con que comprar la comida del preso.

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PUBLICO»

Esto era lo urgente y lo importante. De ella no se ocupaba ni poco ni mucho, y eso que su situación no podía ser más comprometida. Estaba sola, completamente sola en una población extraña... Pero esto era lo de menos. Ella sabía vivir en todas partes. Viviría como había vivido durante tanto tiempo, mendigando, comiendo un mendrugo de pan por todo alimento, recogiendo por las noches en un rincón cualquiera... Lo que ella quería, era que José María no careciese de nada; sobre todo que, con achaque de llevarle la comida, pudiese verle todos los días. Esto era lo difícil de resolver, y por eso todas sus reflexiones iban siempre a parar a lo mismo: a su carencia absoluta de recursos. Durante algunas horas, anduvo sin rumbo fijo. Nada de todo aquello, desconocido por ella, llamaba su atención. Al fin, se dejó caer rendida en un rincón de una plazoleta. A pocos pasos de ella había una turba de muchachos desharrapados y harapientos, que jugaban moviendo infernal algaraza. Todos ellos iban provistos de su correspondiente puchero.



ESTADÍSTICA

MATADERO

Reses sacrificadas con su peso y procedencia. Los días que a continuación se expresan:

Día 13 de Enero

1 ternero, 175 kilos, Vergé den Caymaris. 1 ternero, 151, Musuptanet. 1 ternera, 116, Curniola. 6 cerdos, 616.

Día 14

1 vaca, 173, Mulinet. 1 ternero, 214, Biniencolla. 1 ídem, 190, J. Ll. 3 corderos, 41, Antonio Seguí. 2 ídem, 32, Noria des Buté. 2 ídem, 31, M. Pons. 3 ídem, 36, Juan Juliá. 2 ídem, 19, José Carreras. 17 cerdos, 1155.

Día 15

1 ternero, 196, San Juan. 1 cabra, 17, Pedro Pons. 6 ídem, 33, San Pedro. 15 cerdos, 1.200.

Día 16

1 vaca, 208, J. Llopis. 1 ídem, 202, José Carreras. 1 ternero, 250, Cutaina den Mas-caró. 1 ternera, 103, Hort Beñul. 1 ídem, 110, Algenderet. 4 corderos y 1 ternero, 282, Cutaina den Furner. 4 corderos, 51, Torre del Rey. 1 ídem, 14, A. Capifort. 14 cerdos, 1585.

Día 18

1 vaca, 171, Hort Beñul. 1 ternero, 126, Uestrá. 1 ídem, 78, Capitá. 4 corderos, 42, José Carreras. 2 cabras, 27, San Antonio. 18 cerdos, 1568.

Día 19

1 vaca, 214, Alqueldús. 3 reses, 221, J. Llopis. 2 cabras, 23, San Antonio. 1 cordero, 10, G. Mercadal. 2 ídem, 28, A. Capifort. 5 ídem, 60, S. Tomás. 14 cerdos, 1095.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

Telegrama facilitado por el Banco de Menorca

Del 27 Enero de 1926

Table with exchange rates for Francos, Libras, Dollars, Liras, Interior serie A, Oblig. Tesoro 4 años, Amortizable 5 p.%, Exterior Serie A, Obligaciones Barcelonesa de Elect. 6 por 100 1920, Oblig. F. C. Catalanes 6%, Id. C. Gral. Tran. 5%, Id. C. Trsat. 6%, 1922, Id. F. C. Nor. Pad. 3%, Id. Sdad. Gral. Aguas de Barcelona 6%, Id. Cáceres Variable, Amortizable 5 p.%, A. 1917, Id. B.

Crédito Mercantil de Menorca

MAHÓN

Bolsa de Barcelona del día 27 Enero de 1926

Table with financial data for Amort. 5 por 100 A. 1920, Id. 5 id. B. id., Inter. 4 id. A., Id. 4 id. B., Amort. 5 id. A. 1917, Id. 5 id. B. id., Exter. 4 id. A., Id. 4 id. B., Obligaciones Norte Prioridad Barcelona, Alicantes 3 1/2 hipoteca, Trsatatlántica 4 por 100, Id. 6 1/2 1920, Id. 6 1/2 1922, Andaluces 2.ª serie fijo, Francos cheque París, Liras id. Roma, Dollars id. New York, Libras cheque Londres.

Bolsa de Madrid del día 27 Enero de 1926

Table with financial data for Obligaciones Tesoro A., Id. B., Cédulas Banco Hipotecario de España 4 por 100, Cédulas Banco Hipotecario de España 5 por 100, Cédulas Banco Hipotecario de España 6 por 100.

Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 27 a las 18.

Las horas de oficina

En la «Gaceta» de hoy se publica la disposición fijando las horas de trabajo para los funcionarios del Estado desde las nueve de la mañana a las dos de la tarde.

Esta disposición es de carácter general para todos los funcionarios de Madrid y provincias.

El «Día del Libro»

También aparece en la «Gaceta» de hoy el decreto estableciendo el «Día del Libro».

En este decreto se dispone que los libreros el día 8 de octubre, aniversario de Cervantes, vendan con un pequeño descuento los libros que adquiera el público.

Dispone también el mencionado decreto que el «Día del Libro» en las escuelas, cuarteles y buques de la Armada se celebren fiestas culturales, con conferencias y reparto de libros entre los alumnos.

El Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes creará premios especiales para dicho día.

Del raid España-Buenos Aires

Más detalles de la salida del «Plus Ultra» de Las Palmas

Las noticias telegráficas que llegan de Las Palmas transmiten nuevos detalles de la grandiosa manifestación de simpatía que recibieron los aviadores Franco, Ruiz Alda y Durán antes de emprender la segunda etapa de su importantísimo raid.

Los muelles de Las Palmas estaban abarrotados de público y en el momento de ocupar los aviadores la barquilla del aparato, el público hizo verdaderas demostraciones de entusiasmo.

Las faenas del muelle quedaron interrumpidas y los camelleros abandonaron las recuas para contemplar de cerca el espectáculo que el vuelo del hidro «Plus Ultra» ofrecía.

Esto dió ocasión a un pintoresco incidente. En el muelle había una recua de doce camellos cargados de plátanos y antes de descargarlos el conductor quiso ver como el hidro emprendía vuelo y al elevarse éste y pasar por el sitio en que estaban parados los camellos, éstos espantáronse huyendo con sus cargas por entre la multitud.

La llegada a Puerto Praia (Cabo Verde)

En Puerto Praia la llegada del hidro «Plus Ultra» había como en todas partes despertado gran entusiasmo y expectación.

Desde mucho antes de la hora anunciada para la llegada del hidro, estaban ya en el muelle las autoridades y un publicazo enorme.

Al divisarse en el horizonte el «Plus Ultra» el público prorumpió en aclamaciones entusiastas y cuando tomó agua el aparato el entusiasmo era indescriptible.

Franco y sus compañeros de viaje fueron recibidos por las autoridades que diéronles la bienvenida y felicitaron por el éxito de sus dos primeras etapas.

Los aviadores son agasajadísimos y en su honor se celebrará un banquete, al que asistirán numerosos comensales.

El homenaje a los aviadores españoles lo ofrecerán las autoridades de Puerto Praia.

En Buenos Aires

La noticia de la llegada del equipo Franco a Cabo Verde fué recibida en Buenos Aires con muestras de gran júbilo.

Los telegramas dicen que frente a las pizarras y trasparéntes de los grandes diarios bonaerenses había más de 40.000 personas, esperando noticia de la llegada del «Plus Ultra» a Cabo Verde.

Al sonar las sirenas anunciando el término feliz de la segunda etapa, el público hizo grandes demostraciones de júbilo y entusiasmo, dándose grandes vivas a España.

La tercera etapa del raid

A las diez de la mañana comunica la estación radiotelegráfica de Las Palmas que la fecha para comenzar la tercera etapa del raid España-Buenos Aires depende del aprovisionamiento del hidro.

Dicen estas noticias que el estado de los motores del «Plus Ultra» es excelente, y el tiempo y el viaje, hasta ahora realizado, felicísimo.

El «Plus Ultra» ha efectuado el recorrido de su segunda etapa a razón de 175 kilómetros por hora y con una orientación exacta que demuestra la pericia del equipo Franco.

Banquete al equipo Franco

Hoy serán obsequiados los aviadores españoles en Cabo Verde con un banquete oficial que presidirán las autoridades.

El público rinde constantes muestras de admiración y simpatía a los aviadores Franco, Ruiz Alda y Durán.

Madrid 28 a las 4.

Sin noticias directas

Hoy no podemos transmitir noticias directas de los aviadores que permanecen en Puerto Praia dispuestos a emprender la tercera etapa de su importantísimo raid.

Los aviadores comunicarán oficialmente sus noticias cuando hayan determinado fecha y hora de su salida de Cabo Verde.

Expectación en América y España

Las noticias que se rectben de América confirman y dan grandes detalles de la enorme expectación que el arriesgado vuelo del equipo Franco ha despertado, lo mismo en la América del Sur que en la del Norte.

En España existe también una gran expectación por saber noticias del raid del Comandante Franco y sus acompañantes. Todas las noticias de provincias confirman que

se esperan ávidamente las noticias del raid.

Se concede suma importancia a la tercera etapa del raid y ello hace que la expectación vaya cada día en aumento.

Gago Coutino y Franco

Entre el prestigioso aviador portugués Gago Coutino y el Comandante Franco se han cruzado hoy afectuosísimos radiogramas.

Hasta el sábado no comenzará la tercera etapa

Noticias de Buenos Aires que no hemos podido confirmar de un modo oficial, dicen que los aviadores no podrán emprender el vuelo antes del día 30, sábado próximo, por tener el «Plus Ultra» una pequeña avería en la hélice.

La presidencia de la Comisión de Códigos

Ha sido ofrecida al ex ministro e ilustre juriconsultado don Juan de La Cierva la Presidencia de la Comisión de Códigos.

El señor de La Cierva ha aceptado la presidencia del importante organismo nacional.

Fallecimiento del padre del ministro de Estado

En Linares donde residía ha fallecido el padre del ministro de Estado señor Yanguas.

Con tal motivo el señor Yanguas ha recibido sentidas muestras de pésame.

La Infanta doña Luisa en Larache

Telegramas de Larache dicen que la Infanta doña Luisa en su benemérita labor, ha visitado aquel territorio, haciendo el reparto del aguinaldo entre los soldados de las guarniciones de aquel sector.

Los cabileños han sacrificado reses ante S. A. como signo de acatamiento y sumisión.

El Rey de cacería

Las noticias de San Lúcar dicen que S. M. el Rey sigue en el coto de Doñana cazando en compañía de distinguidos aristócratas y sin novedad.

PRENSA ASOCIADA.

INFORMACION POSTAL

Noticias de Marruecos

Tetuán, 26.—En la carretera de Mazagán, un automóvil atropelló a una caravana, habiendo resultado varios heridos.

Ha llegado a Casablanca el vapor «Colombo», en el que viajan 500 turistas que, después de visitar aquella población, salieron para Rabat y otras ciudades de la zona.

Incurciones y sucesos afortunados

Melilla, 26.—Las idalas han efectuado una incursión en el poblado de Tafersit, internándose en el campo rebelde y sorprendiendo a una guardia rebelde, a la cual causaron tres muertos, entre ellos un jefe rebelde muy caracterizado.

Los aviadores se internaron sorprendiendo el zoco El Arbáa de Taurit que estaba muy concurrido. Arrojaron mu-

chas bombas y causaron numerosas bajas.

Los indígenas han detenido a un cableño que se dirigía a Tafersit, encontrándosele 60 mil francos en papel sobre los cuales no supo dar explicaciones.

El asunto del espionaje en la aviación francesa

París, 26.—Continuando sus investigaciones sobre el reciente proceso de espionaje relativo a la aviación francesa en el cual se hallan complicados tres ingleses y la paracutista Marta Moreuil, la Policía judicial ha detenido en Tolón a una mujer llamada Andrea Lefevbre, de 23 años, bailarina, que estaba en relaciones con Leather, uno de los procesados.

Este último ha sido conducido a París y ha declarado que Leather sabiendo que estaba en relaciones con jóvenes oficiales de Marina, le pidió que le informase sobre las armas de los navíos de guerra franceses.

La citada Andrea Lefevbre aceptó a dar estos informes pero, según dice, solo pudo recoger informes insignificantes relativos a la aviación marítima y a la artillería.

La Lefevbre ha sido enviada a la cárcel.

Anarquista detenido en Sevilla

Sevilla 26.—La guardia civil ha detenido a Jaime Planas Motegas de 26 años de edad, fichado como anarquista, que se halla en Sevilla desde 1924 viviendo a costa de una serie de anónimos que venía dirigiendo a numerosos propietarios rurales de pueblos de esta provincia a los que exigía cantidades amenazándoles de muerte.

Plante en una cárcel

Londres, 26.—En la cárcel intentaron rebelarse hoy cuarenta reclusos, porque el Director les había hecho responsables de la muerte misteriosa de varios penados.

En la revuelta fueron derribados cinco empleados de Prisiones y después de una lucha de larga duración, fueron nuevamente reducidos a la obediencia los reclusos.

Verdadera economía casera Home Dye

Polvos para teñir en casa toda clase de telas de algodón, lana y seda en una hora.

Su uso es tan sencillo que una niña puede teñir cualquier prenda. Gran variedad en colores. Nuevo producto altamente práctico.

Se vende en la Papelería de MANUEL SINTES RÖTGER, Plaza del Príncipe, 17, Mahón.

SECCIÓN DE ESPECTÁCULOS

CINE ESPAÑA

Hoy jueves día 28 Enero. — A las 5 3/4. — Cuarteto Hispania

Colosal estreno de la tercera jornada de la grandiosa novela francesa del eminente Pierre Decourcelle, tan magistralmente llevada a la pantalla, que lleva por título

LOS DOS PILLETES

Grandioso melodrama que ha conmovido a toda una generación y que al ser trasladado al film ha superado en mucho a la fuerza emotiva de la novela, debido a la gran presentación de que la ha dotado la casa productora «Pochea-Paris», y a la inmensa labor de sus intérpretes, entre los que desuellan por su admirable inteligencia artística los creadores infantiles de Fan Fan y Claudinet

Apresúrense a admirar esta sublime jornada, una de las mejores de la serie

TEATRO PRINCIPAL

Gran Compañía de Operetas, Zarzuelas y Revistas dirigida por los señores ALBERICH y SENDRA

INAUGURACIÓN: Mañana viernes 29 Enero de 1926

Primera de Abono. — Noche a las 9 y media

ESTRENO de la grandiosa opereta en dos actos y tres cuadros, del maestro Vert, La leyenda del beso.

Éxito colosal en todos los teatros donde se ha representado.

ESTRENO de la colosal zarzuela en un acto y tres cuadros En Sevilla está el amor.

CASINO DEL CONSEY

El Salón más acreditado, porque cada programa es un éxito

Sábado día 30 Enero. — A las 9 1/2. — Sesión de Moda con Cuarteto

[Sensacional Acontecimiento! ¡Una Super-Producción Gigante «Fox»!]

Estreno de ruidoso éxito asegurado de la magistral película de gran fuerza dramática, de intensa emoción, argumento interesantísimo, lleno de acción dinámica

CARNE DE MAR

Segunda creación del simpatiquísimo y joven actor, gran atleta de enorme cultura física GEORGE O'BRIEN, y la bella y encantadora actriz BILLIE DOVE, secundados por otros grandes artistas

Feroz lucha de una joven indígena con un formidable tiburón en pleno Océano.

Complemento: NOTICARIO 41 y la muy cómica EL TREN DE LAS CINCO Y CUARTO, marca «Fox»

Otro programa grandioso, digna continuación del que ha precedido

SALON VICTORIA

Sábado día 30 de Enero de 1926

Tarde a las 5 y tres cuartos. — SESION DE GRAN MODA. Noche a las 9. — Otra sesión con Piano.

ESTRENO de la segunda y última jornada de la maravillosa película

LOS NIBELUNGOS (SIGFRIDO)

LA OBRA MAESTRA DE LA CINEMATOGRAFÍA MODERNA

Esta segunda jornada supera aún en interés y presentación a la primera

El Quinteto interpretará la celebre marcha fúnebre de Wagner.



# SECCIÓN DE ANUNCIOS

Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio

## IMPRENTA

Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera

Impresiones de todas clases para el comercio y artísticas  
Impresión de carteles de espectáculos  
y publicidad

Impresiones en relieve, en negro y colores, última novedad

### MANUEL SINTES ROTGER

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 17  
Teléfono número 20

TALLERES: Rampa Abundancia, 30  
Teléfono número 84

PAPELERIA

LIBRERIA

Plumas estilográficas de oro garantizado, marcas Watermann y Mont-Blanc

## ENCUADERNACIONES

Secciones especiales de librería y papelería



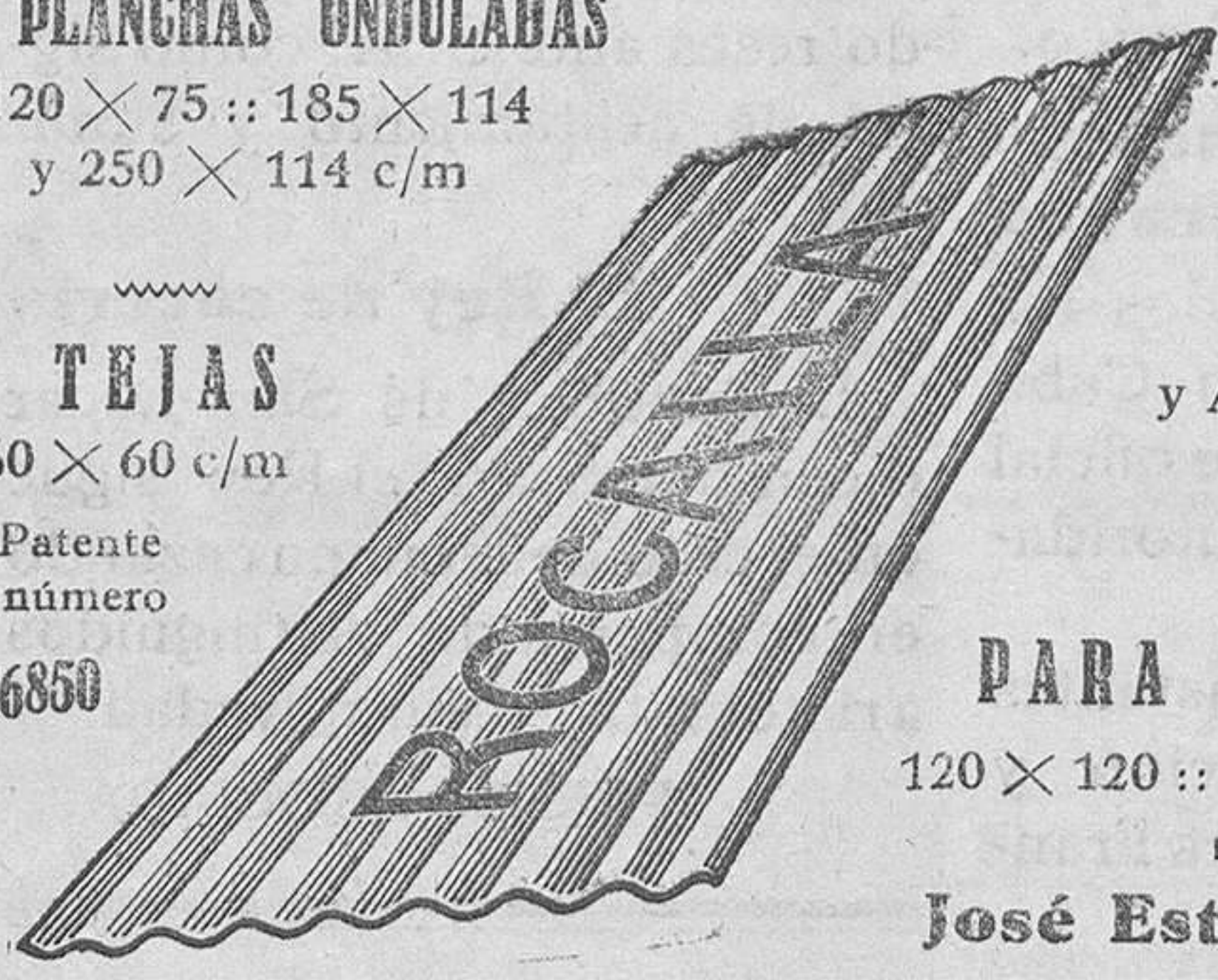
Con la pluma **IDEAL WATERMAN** se lleva el equipaje más útil para salir de viaje.

De venta en Mahón:  
Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe, 17

### PARA TODA CLASE DE CUBIERTAS

PLANCHAS ONDULADAS  
120 x 75 :: 185 x 114  
y 250 x 114 c/m

TEJAS  
60 x 60 c/m  
Patente número  
56850



### PLACAS

40 x 40 c/m.  
Calidad corriente  
y Armadas metálicamente  
Pat. 77.867

### PARA REVESTIMIENTOS

120 x 120 :: 190 x 120 y 250 x 120 c/m

José Esteva y Compañía  
Puerta del Ángel, 1 y 3, pral.-BARCELONA

Juan T. Vidal. - Representante. - Mahón

### ¡Alerta! ¡Alerta! ¡Alerta!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALAN, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales VICHY CATALAN llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre SOCIEDAD ANONIMA VICHY CATALAN, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no las llevan.

### LA UNIÓN ILUSTRADA

#### SEMANARIO DE INFORMACIÓN GRÁFICA

con páginas literaria, poética, cinematográfica, infantil, femenina, deportiva y teatrales, con colaboración de eminentes escritores

PRECIO: TREINTA CENTIMOS número.

Véndese en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

### LIBRERÍA

MANUEL SINTES ROTGER  
Plaza del Príncipe, 17.-Mahón

#### ULTIMAS OBRAS RECIBIDAS

	Ptas.
J. M. Folch y Torres. - «Una flor junto al camino».	1 00
M. Dely. - «Hija de Héroes».	4 00
Ildefonso Yáñez. - «Primera topografía matemática de España».	1 00
Julio Bravo. - «Baralipión hombre de ciencias».	2 50
Abelardo Rivera. - «La andaluza de Avila».	6 00
Matheus de Albuquerque. - «Márgara».	5 00
Antonia de Monasterio. - «La casa de las lágrimas».	4 00
Antonio Albea. - «El seguro de la vida».	6 00
Jacinto Benavente. - «Palabras, Palabras».	1 00
Manuel Linares Rivas. - «Lo difícil que es ir al cielo».	1 00
Lord A. Bruce Douglas. - «Oscar Wilde y yo».	5 00
Frank S. Hamilton. - «La soldadura autógena y el corte de los metales».	6 00
W. W. Parker. - «Manual práctico del operador cinematográfico».	7 00
J. M. Folch y Torres. - «Una lágrima».	1 00
G. de Wagnly. - «La doble farsa».	4 00

#### COLECCIÓN DE «LA NOVELA GLORIA»

Jack Wilson. - «La pobrecita Esther».	1 50
Jack Wilson. - «Mío es tu dolor».	1 50
Jack Wilson. - «El sacrificio de Berta».	1 50
Jack Wilson. - «Luz de amor».	1 50
Jack Wilson. - «El sabroso tormento».	1 50
Jack Wilson. - «Amor imposible».	1 50
Jack Wilson. - «Lobo de mar».	1 50

#### COLECCIÓN DE «LOS GRANDES POETAS»

Ramón de Campoamor. - «50 Poesías».	0 50
Gustavo Becquer. - «50 Poesías».	0 50
José Zorrilla. - «50 Poesías».	0 50

De lo bueno lo mejor  
y de lo mejor  
lo más bueno

## Nacional Pirelli

MACIZOS, CUBIERTAS CAMARAS  
EL PRIMER CUERDA ESPAÑOL

EXIJA USTED LAS CUBIERTAS PIRELLI EN BENEFICIO DE SU COCHE  
Depósito: Plaza Príncipe 17

### COTIZACIÓN DE LA PLATA

facilitada por la casa  
Marret, Bonán, Figueroa y C.  
de Barcelona con fecha 31 Agosto 1925  
Precio venta al por mayor

	EL KILOG.	Ptas.	Cts.
Plata fina, barra	180	00	
> 950/000 >	171	30	
> 935/000 >	168	70	
> 916/000 >	165	40	
> 900/000 >	162	60	
> 889/000 >	145	20	
> 535/000 >	99	10	
Nitrato de Plata puro 535	00	00	
Cloruro de oro puro 51 %	535	00	00

Emboquillados para cigarrillos  
marca Elefante

De diferentes medidas y clases  
Véndense en la Papelería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 17, Mahón

Imp. de M. Sintes Rotger. - Mahón

## Mapa de Menorca

Editado por el Depósito de la Guerra

En venta: LIBRERIA DE MANUEL SINTES ROTGER  
PLAZA DEL PRÍNCIPE, 17. - MAHÓN

Libretas de alquiler, con contrato de inquilinato, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial

DE VENTA EN ESTA IMPRENTA